

SPA
biotiful
profiter



Bienvenue à Biotiful SPA et Bien-être au Camping La Roubine.

Venez profiter de notre espace privatif dédié aux soins, au bien-être et à la relaxation.

Notre SPA est équipé d'un jacuzzi, d'un sauna infrarouge et d'une grande terrasse privative que vous pouvez réserver à un prix attractif.

Une vaste offre de soins, de massages et de formules vous est proposée pour vous ressourcer et être en pleine forme pendant votre séjour à la Roubine.

Nous utilisons essentiellement des produits de la marque BIO OXALIA. Son Concept, OXALIA se l'inspire du récital des éléments naturels, puisant dans les fleurs, les plantes et les minéraux afin d'extraire des actifs, aux vertus hydratantes, purifiantes et anti-âgès...

Welkom bij Biotiful, SPA en wellness op Camping La Roubine.

Kom profiteren van onze privé ruimte die gewijd is aan lichaams- en gelaatsverzorging, welzijn en ontspanning.

Onze SPA bestaat uit een jacuzzi, een infrarood sauna en een groot privé zonneterras die u

voor een aantrekkelijke prijs kunt reserveren. Wij bieden u een ruim aanbod aan behandelingen, massages en formules om uw batterijen op te laden en tijdens uw verblijf op La Roubine in topvorm te zijn.

Wij gebruiken hoofdzakelijk producten van het BIO merk OXALIA. OXALIA laat zich inspireren door het recital van natuurelementen en vindt deze inspiratie in bloemen, planten en mineralen om daar de actieve stoffen uit te halen die vocht inbrengende, reinigende en anti-verouderingskwaliteiten hebben.

Welcome to Biotiful, SPA and wellness on Camping La Roubine.

Come enjoy this private space completely focused on beauty, wellness and tranquillity.

Our SPA features a whirlpool, an infrared sauna and a large private terrace that you can hire for an interesting rate.

For your well-being and in order to recharge your batteries, we propose a large rank of face or body rituals, relaxation massages and special treatments.

We proudly use products from the **biological** brand Oxalia. Oxalia has been inspired by the recital of natural elements, like flowers, plants and minerals in order to extract their assets, with hydrating, purifying and anti-age qualities...



L'ESPACE SPA

Vous pouvez louer cette espace pour maximum 5 personnes. De l'eau minérale, du café et du thé vous seront offerts pendant votre forfait détente.

Respectez bien les indications données quand nous vous accueillons. Nous vous demanderons de remplir une décharge médicale.

Les enfants de moins de 14 ans n'y sont pas autorisés et les mineurs doivent impérativement être accompagnés par un adulte.

Merci d'apporter votre serviette de bain. Le port du maillot de bain est obligatoire.

DE SPA

Dit is een privé ruimte die u met maximum 5 personen kunt huren. Tijdens uw verblijf in de SPA staan koffie, thee en mineraalwater gratis tot uw beschikking.

Respecteer de aanwijzingen die wij u bij aankomst geven. Wij vragen u een medische verklaring in te vullen. Kinderen onder 14 jaar zijn niet toegestaan en minderjarigen dienen door een volwassene te worden begeleid.

Wij verzoeken u een handdoek mee te brengen en badkleding te dragen.

THE SPA

This private space can be rented for a maximum of 5 persons. While you are in the SPA, we offer you free mineral water, tea and coffee.

Please respect the instructions we give you upon arrival. All clients must complete and sign a medical declaration. Minors (14) must be accompanied by an adult, and children younger than 14 are not allowed in the Spa. We ask you to wear your swimming suit and bring a towel.

LES FORAITS SPA/ De SPA formules/ The SPA formulas

Venez-vous ressourcer en toute intimité/ Kom uw batterijen in alle intimiteit opladen

Recharge your batteries in full privacy

Forfait 1 ou 2 personnes - 90 min 29€

Tarief voor 1 of 2 personen/ Rate for 1 or 2 persons

Forfait 3 ou 4 personnes - 90 min 49€

Tarief voor 3 of 4 personen/ Rate for 3 or 4 persons

Si vous êtes 5, supplément pour la 5^e personne 10€

Bent u met 5 personen, supplement voor de 5^e persoon

If you are 5 persons, the supplement for the 5th person

Forfait Découverte Bien-être pour 2, avec 2 massages du dos,
Durée totale / totale duur / total 1h45 - 1u45 59€

Tarief Welzijn voor 2, met 2 rug massages/ Spa Wellness for 2, including 2 back massages

La petite parenthèse en complément d'un soin ou un massage
1 personne/1 persoon/1 person - 20 min 9€

De kleine pauze voor of na een behandeling of massage

The small break before or after a treatment or a massage

L'ESPACE SOINS ET BEAUTE

Une grande cabine où notre esthéticienne vous propose une gamme complète de soins de corps et de visage, dans une ambiance zen et dépayssante.

Pour tous les soins et massages les durées indiquées comprennent le temps d'installation en cabine.

DE BEAUTY RUIMTE

Een ruime cabine waar onze schoonheidsspecialiste u een compleet aanbod doet aan lichaams- en gezichtsbehandelingen, in een ontspannende en cosy omgeving.

Voor alle behandelingen en massages is de voorbereidingstijd in de aangegeven duur inbegrepen.

THE BEAUTY SPACE

A large private cabin where our beautician offers a variety of body and facial treatments, in a relaxing and cosy atmosphere.

For all treatments and massages the time of preparation is included in the indicated duration.

Les rituels visage/ De gezichtsrituelen/ The facial rituals

Pause beauté pour une mise en beauté éclair et une peau lumineuse

40 min 39€

Beauty pause Een snelle behandeling voor een stralende huid

Beauty break a quick treatment to illuminate your skin

Bambou, l'art de l'épure 75 min 65€

Soin équilibre et pureté, pour peaux jeunes ou fatigués

Bambou, l'art de l'épure een behandeling die uw huid weer in balans brengt voor de jonge of futloze huid

Bambou, l'art de l'épure a balance and purity treatment, for the young or tired skin

Tentation Fondante 75 min 65€

Retrouvez un teint lumineux avec une peau douce, souple, apaisée, et hydratée...

Pour les personnes à peaux sèches ou sensibles

Tentation Fondante voor een frisse en stralende teint en een zachte, soepele, uitgeruste en gehydrateerde huid... Voor de droge of gevoelige huid

Tentation Fondante for a bright complexion, with a soft, soothed and hydrated skin... for dry and sensitive skin

Jeunesse Bluffante 75 min 65€

Ce soin tonifie, lisse les traits, restructure la peau... Ovale redessiné, rides évanouies...

Pour les personnes à peaux matures

Jeunesse Bluffante Deze behandeling tonifieert, strijkt de gezichtslijnen glad, herstructureert de huid ... Het gezichtsovaal is duidelijker, de rimpels verdwijnen...Voor de rijpe huid

Jeunesse Bluffante tones up, smoothens the features, restructures the skin... youth and firmness, for the first signs of aging

LES RITUELS CORPS/ De lichaamsrituelen/ The body rituals

Petite fugue exfoliante 40 min

39€

Gommage du corps... sous forme de modelage

Petite fugue exfoliante Lichaamsscrub, in de vorm van een modelage

Petite fugue exfoliante Body scrub... like a massage

Concerto en Do...’s Mineur 60 min

59€

Petite fugue exfoliante suivie de la mélodie antifatique à la Précieuse aux 3 huiles

Concerto en Do...’s Mineur

Petite fugue exfoliante, gevolgd door de anti-vermoeidheids melodie (modelage met 3 oliën)

Concerto en Do...’s Mineur

Petite fugue exfoliante followed by the Melody antifatique à la Précieuse aux 3 huiles (massage),



LES MASSAGES DE BIEN-ÊTRE

à but non-thérapeutique

De welzijnsmassages zonder therapeutisch doel

The wellness massages (non-therapeutic approach)

Certains massages peuvent être effectués en plein air.

Sommige massages kunnen buiten worden uitgevoerd.

Some massages can be taken outside

Les massages à la carte : choisissez le massage selon le but recherché pour la durée qui vous convient.

Massages « à la carte » : kies een massage naar wens voor een duur die u het beste uitkomt

Massages « à la carte » : choose this massage according to your wishes and for a duration at your convenience.

Au choix : relaxant (lavande), tonique (bois de rose) ou drainant (huile précieuse)

Naar keuze : ontspannend (lavendel), energie gevend (rozenhout) of drainerend

(precieuze olie)

Choose from : relaxing (lavander), tonic (rosewood) or draining (precious oil)

15 min	19€
30 min	35€
50 min	49€

Massage Californien 50 minutes/ 50 minuten..... 49€

Ce massage utilise de longs mouvements lents et fluides qui permettent une profonde relaxation physique et psychique.

Californische massage

Een massage met lange, langzame en soepele bewegingen waardoor een diep gevoel van lichamelijke en geestelijke relaxatie wordt bereikt

Californien massage

This massage uses long and fluid movements that provide an intense feeling of physical and mental relaxation

Massage aux pierres chaudes visage et corps 75 min..... 74€

Pour ce massage on utilise des pierres chaudes d'origine volcanique.

Ce massage procure une sensation exceptionnelle de bien-être et de relâchement.

Hotstone massage voor gezicht en lichaam

Men gebruikt hier hete stenen van vulkanische oorsprong.

Deze massage biedt een buitengewoon gevoel van welzijn en ontspanning

Hot stone massage for face and body

Massage using hot volcanic stones. It provides an extraordinary sensation of well-being and relaxation

Massage à la bougie visage et corps, 75 min..... 74€

Un moment de détente et de relaxation intense.

Kaarsmassage gezicht en lichaam

Een intens moment van ontspanning.

Candle massage

An intense moment of relaxation.

LES FORMULES/De formules/ The formulas

Choisissez la formule qui vous convient pour profiter au maximum de notre offre !

A faire pendant une demi-journée ou répartie sur plusieurs jours

Kies de formule die bij u past, op een of meerdere dagdelen te doen.

Choose the formula that suits you best. Either during half a day or spread over several days.

Formule Harmonie..... 99€

Petite Fugue exfoliante 30 min

Soin de visage au choix 75 min

La petite pause au Spa, 20 min

Formule Harmonie

Petite Fugue exfoliante (lichaams scrub) 30 min

Gezichtsbehandeling naar keus 75 min

De kleine pauze in de Spa

Formula Harmonie

Petite Fugue exfoliante (body scrub), 40 min

Facial treatment of your choice, 75 min

A small break in the Spa, 20 min

Formule Symphonie..... 134€

Soin de visage au choix 75 min

Massage de bien-être au choix 75 min

La petite pause au Spa 20 min

Formule Symphonie

Gezichtsbehandeling naar keus 75 min

Welzijnsmassage naar keus 75 min

De kleine pauze in de Spa 20 min

Formula Symphonie

Facial treatment of your choice, 75 min

Wellness massage of your choice, 75 min

A small break in the Spa, 20 min

Formule Princesse (filles – 12 ans)..... 35€

Petit massage de dos de 15', pose de vernis aux mains et aux pieds, 30 min

Formule Princesse (meisjes – 12 jaar)

Rugmassage 15', nagellak op vingers en tenen, 30 min

Formula Princesse (girls – 12 ans)

Small back massage, 15 minutes, nail polish on fingers and toes, 30 min

Formule mère –fille (+ 14 ans)..... 139€ pour 2

Petite Fugue exfoliante 30 min

Pause Beauté 40 min

La petite pause au Spa

Formule moeder-dochter (+ 14 jaar)

Petite Fugue exfoliante (lichaams scrub) 30 min

Beauty pauze 40 min

De kleine pauze in de Spa

Formula mother-daughter (+ 14 ans)

Petite Fugue exfoliante, body scrub, 40 min

Beauty break, 40 min

A small break in the Spa, 20 min

SOINS DES MAINS ET DES PIEDS

Cosmetische hand en voet verzorging

Cosmetic Manicure and Pedicure

Les doigts de fée (filles jusqu'à 12 ans), avec pose de vernis mains et pieds

Kleinduimpje - voor meisjes tot 12 jaar : nagellak vingers en tenen

Fairy" hands - for little girls, nail polish on fingers and toes

Manucure rapide, pose de vernis 30 min 25€
Snelle manicure, nagellak
Quick manicure, nail polish

Mise en beauté des mains avec modelage 60 min 45€
Manicure, handmassage
Manicure, hand massage

Avec pose de vernis semi-permanent 55€
met semi permanente lak of French manicure
with semi-permanent polish or French manicure

Beauté des pieds avec modelage, gommage et masque, 60 min 45€
Pedicure, met voetmassage, scrub en masker
Pedicure, foot massage, scrub and mask

Avec pose de vernis semi-permanent 55€
met semi permanente lak of French manicure
with semi-permanent polish or French manicure



LES SOINS ESTHÉTIQUES

De schoonheidsbehandelingen

The beauty treatments

CILS ET SOURCILS / WIMPERS EN WENKBRAUWEN / EYELASHES AND EYEBROWS

Teinture de cils / Verven van wimpers / Eyelash tinting 15€

Teinture de sourcils / Verven van wenkbrauwen / Eyebrow tinting 8€

Forfait cils et sourcils 20€

Verven van wimpers en wenkbrauwen / Eyelash and eyebrow tinting

EPILATIONS FEMMES / HARSBEHANDELINGEN VROUWEN / WAXING FOR WOMEN

Jambes complètes / Hele benen / Full legs 24€

Trois-quarts jambes / Drie-kwart benen / ¾ legs 20€

Demi-jambes / Halve benen / Half legs 17€

Bras / Armen / Arms 13€

Aisselles / Oksels / Under arms 12€

Maillot classique / Bikinilijn / Bikini 12€

Maillot semi intégral / Half integrale bikinilijn / Half integrale bikini 19€

Sourcils, lèvres ou menton 9€

Wenkbrauwen, bovenlip of kin / Eyebrows, upper lip or chin

Forfait visage (lèvres ou menton et sourcils) 17€

Gezicht (Bovenlip of kin en wenkbrauwen)

Face (Upper lip or chin and eyebrows)

Forfait demi-jambes, aisselles et maillot classique 37€

Halve benen, oksels en bikinilijn

Half legs, under arms and bikini

Forfait jambes complètes, aisselles et maillot classique 45€

Hele benen, oksels en bikinilijn

Full legs under arms and bikini





EPILATIONS HOMMES
HARSBEHANDELINGEN MANNEN
WAXING FOR MEN

Dos ou torse	17€
Rug of torso/ Back or chest	
Aisselles/ Oksels/ Under arms	12€
Forfait dos et torse/ Rug en torso/ Back and chest	32€
Forfait dos, torse et aisselles	42€
Rug, torso en oksels	
Back, chest and under arms	





**Un anniversaire,
une occasion
spéciale ?
Pensez à notre
chèque cadeau.**

Réservations et renseignements à BIOTIFUL ou à la réception.
Pour toute réservation au plus tard une semaine avant votre arrivée
par téléphone ou par email,
nous vous offrons une remise de 10% sur tous les soins et massages
(non cumulable avec les autres offres)
Pendant la haute saison « **Happy Hour** » tous les matins de 10h à 13h : **10 %**
de réduction sur tous les soins et massages (non cumulable avec les autres offres)

**Een verjaardag of een speciale gelegenheid ?
Denk aan onze cadeaubon.**

Reserveringen en informatie bij BIOTIFUL of bij de receptie.
Voor alle reserveringen uiterlijk één week voor aankomst per telefoon of email,
bieden wij een korting van 10% op alle behandelingen en massages
(niet te combineren met andere aanbiedingen)
Tijdens het hoogseizoen « **Happy Hour** » elke ochtend van 10u tot 13u : **10 %** korting
op alle behandelingen en massages (niet te combineren met andere aanbiedingen)

**A birthday, a special occasion ?
Think of our gift certificate.**

Bookings and information at Biotiful or at the reception.
For every booking, by phone or email at least a week before your arrival,
we offer you 10 % discount on all treatments and massages
(not to be combined with other offers)
During the high season « **Happy Hour** » every morning from 10am till 1pm : **10 %** discount
on all treatments and massages (not to be combined with other offers)

Route de Ruoms
07150 Vallon Pont d'Arc
www.camping-roubine.com
roubine.ardeche@wanadoo.fr
Tél. 04 75 88 04 56

La Roubine ★ ★ ★ ★ ★

UN CAMPING, UN ENDROIT